



*Рис. 1. Чаша гадательная. Латунь, Бухара, начало XX в.  
МАЭ РАН, Санкт-Петербург.*

## Глава V

### ТАЛИСМАН, ЩИТ И МЕЧ

*В пещере тайной, в день гоненья,  
Читал я сладостный Коран,  
Внезапно ангел утешенья,  
Влетев, принес мне талисман.  
Его таинственная сила*

<...>

*Слова святыя начертила  
На нем безвестная рука.*

А. С. Пушкин.  
*Наброски к ненаписанным  
Подражаниям Корану (1825)*

**В** марте 2009 г. я работал в Центре Священного Корана в столице Мальдив Мале, где хранится интересная коллекция коранических списков, до сих пор не имеющая научного описания. Второй целью командировки было посещение одного из островов архипелага для изучения и фиксации магических практик местных целителей-хакимов, сохранивших средневековые традиции врачевания с использованием «коранических чаш». Если в Центре Священного Корана работа продвигалась вполне успешно, то со второй частью задания с первых дней начались проблемы. Страна поделена на две зоны: стерильную туристическую (с бикини и алкоголем), куда для всего мира обеспечен безвизовый въезд, и «внутреннюю», исламскую. Чтобы попасть на любой из «внутренних» островов, населенных собственно мальдивцами (за исключением Мале, столицы государства), нужно подать в Министерство по управлению атоллами кипу

документов, включая подробное объяснение цели посещения и обязательное приглашение от местного жителя, гарантирующего тебе кров и пропитание. Через десять дней с 8:30 до 11:00 разрешение можно получить (или не получить). Срок моей командировки истек, и мне так и не удалось увидеть средневековый магический ритуал, некогда распространенный по всему мусульманскому миру (рис. 1), а теперь во всей своей полноте сохранившийся, по-видимому, только здесь.

\* \* \*

Период XV—XVIII вв. в истории мусульманского мира ознаменован усилением противостояния исламских государств со своими противниками, громкими военными победами и сокрушительными поражениями, обретением и потерей огромных территорий, постепенным ослаблением исламских государственных образований и продолжением успешной экспансии ислама как идеологии. Эти века увидели великие победы и смерть Тимура, победное окончание реконкисты в Испании, падение Константинополя и богатые территориальные приобретения Османов в Европе, возникновение государства Великих Моголов в Индии и исчезновение с карты мира мамлюкской державы, победы португальцев и осаду турками Вены, победы русских и поражения Османов, высадку Наполеона в Египте...

Эта внешняя, событийная сторона сопровождалась важными изменениями идеологического порядка, прежде всего речь идет о росте влияния и распространения суфийских учений.

Уже в XIII—XIV вв. роль странствующих тюркских дервишей и среднеазиатских баба необычайно возросла в малоазийских государствах — форпосте ислама на подступах к Европе. Братства, наполнявшие борьбу религиозной символикой и сопровождавшие вступление в свои ряды специальными формулами посвящения, способствовали как значительному увеличению числа бойцов на фронтах священной войны, так и усилению накала идеологического противостояния. Десятки тысяч суфиев, считавших, что пожертвовать жизнью, защищая путь своего наставника, есть ничтожнейшая

из степеней посвящения, не только сопровождали армию и поддерживали дух воинов, но и сами принимали участие в сражениях, например в последней осаде Константинополя.

Братства активно участвовали и во внутримусульманских войнах. В 1516 г. при смотре войск перед началом решительного сражения с мамлюками, принесшего Османам многовековой контроль над Сирией и Египтом, Кансауха ал-Гаури сопровождали под знаменами своих братств руководители бадавиййа, кадириййа и рифа'иййа.

С XV в. наблюдается все большее вовлечение суфийских братств в политические процессы. Потомки Сафи ад-Дина ал-Ардабили (ум. 1334), основателя братства сафавиййа, вскоре ставшего мощным религиозным движением, установили контроль над основными территориями исторической Персии, основали династию Сефевидов и провозгласили исна'аширитский шиизм государственной религией. Исма'ил I, основатель династии, передал свои полномочия главы ордена Великому Заместителю. Члены ордена ни'аматуллахиййа, тесно связанные с Сефевидами, возглавили ряд провинций нового государства. Практически одновременно орден накшбандиййа получил контроль над значительными территориями Индии, Афганистана и Средней Азии. На огромной территории от Балкан до Персии все большую роль стали играть братства, исповедовавшие смешанную суфийско-шиитскую доктрину. Широкое распространение шиитской идеологии, ставшей в ряде случаев государственной, расцвет персидской художественной культуры, происходивший в условиях укрепления шиизма, привнесли в ислам множество новых элементов, иногда прямо революционных как по содержанию, так и по форме выражения.

Торжество суфийских учений, превращение их в «народный ислам», привело, в частности, к возрастанию роли магического в ежедневной жизни. Атмосферу *ханагах* определял мир предчувствий и прорицаний, сновидений и символов. Для достижения особых состояний сознания активно использовались ритуалы, музыка и пение, специальные системы ритмически организованных движений, благоволия и наркотические снадобья. Особую роль играла магия чисел и слов, цвета и запахи, заклинания и заговоры.

К этому времени «на теоретическом уровне» было твердо закреплено представление о разделении магии на «одобряемую» и «поризаемую»: здесь было в первую очередь важно понять происхождение «силы», с помощью которой совершается магическое действие, а также соблюдать принцип «непричинения вреда». Согласно Корану, *сихр* представляет собой фрагменты сокровенного небесного знания, переданного людям двумя ангелами — Хаутом и Марутом (2:102) в качестве искушения (рис. 2). Для самого Пророка, которого его противники называли колдуном или «очарованным», было чрезвычайно важно показать исключительность пророческой миссии (чудеса, сотворенные пророками Мусой, Ибрахимом, 'Исой), противопоставив ее языческой магии и греховному волшебству.

Все это не могло не сказаться на облике Священной книги ислама, характере ее использования, запросах, которые предъявляла к Корану новая эпоха. Рукописи Корана заказывались уже в соответствии с новыми предпочтениями. Претерпела значительные изменения и околотораническая литература.

### 5.1. Кораны-талисманы

Именно в это время появляются многочисленные Кораны-талисманы<sup>1</sup>. Все более широкое распространение получает использование отдельных *сур* и *айатов* в магических целях. Появляются сочинения, которые, как правило, со ссылкой на авторитет 'Али б. Хусайна Зайн ал-'Абидина (ум. 712/3) и, главным образом, Джа'фара ас-Садика (700 или 702/3 — 765), специально трактуют эти вопросы. В них достаточно подробно расписаны магические свойства **всех сур** Корана и множества отдельных *айатов* (см. ниже *Таблицу 1*)<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Подробнее см.: М. Е. Резван. *Коран в системе мусульманских магических практик* (Санкт-Петербург, 2011) (<http://www.kunstkamera.ru/lib/978-5-02-038268-8>).

<sup>2</sup> Рукописи Корана, созданные в рассматриваемый период, содержатся практически во всех крупных коллекциях, однако из описанных особенно богата в этом отношении коллекция Salang Jung Museum and Library (см.: М. Ashraf. *A Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Salang Jung Museum and Library*. ii: The Glorious Qur'aṅn, its Parts and Fragments (Hyderabad, Andhra Pradesh, India, 1962).



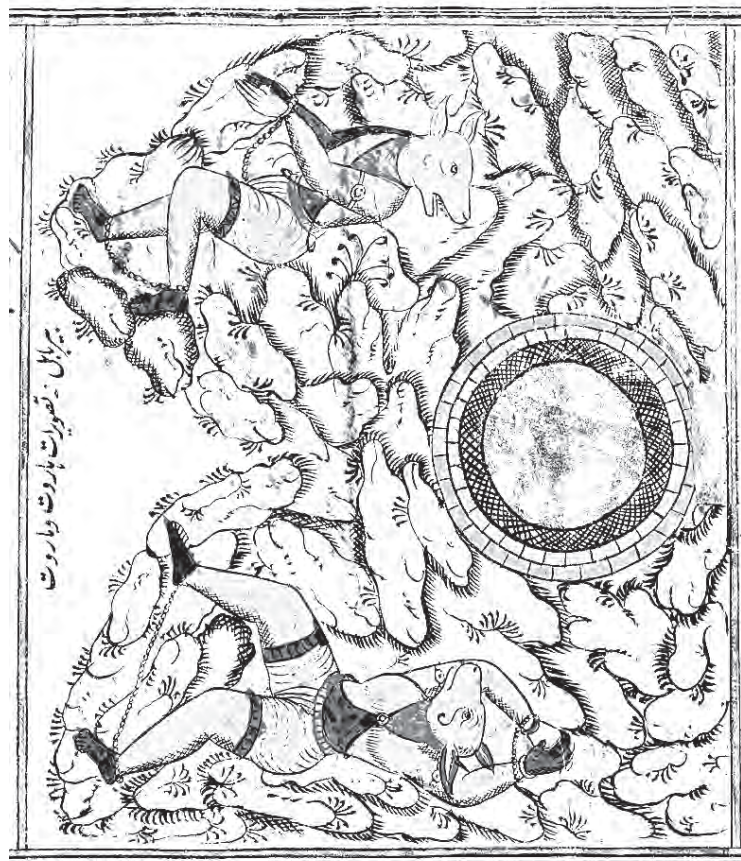


Рис. 2. «Харут и Марут». Ал-Казвини. «Аджа'иб ал-махлукат ва гара'иб ал-мауджудат» («Чудеса сотворенного и диковинки существующего»). Раскрашенная литография. 1870. МАЭ РАН, Санкт-Петербург.

Особую популярность в этой сфере приобрели *айаты* 2:255 (*айат ал-курси*), 9:129 (*айат ал-'ари*), а также первая и три последние *суры* Корана. *Суры* 113 и 114 издавна получили даже особое название *ал-му'аввизатани*, подчеркивавшее их охранительный характер. Очень часто в амулетах и заклинаниях использовались не полный текст тех или иных *айатов*, а комбинация их частей.

Важно отметить, что отдельные *айаты* и *суры* использовались для совершения магических действий лишь как один из элементов талисмана или заклинания наряду с именами Аллаха, за которыми признавалась огромная магическая сила, именами пророков, четырехглавых ангелов — Джibriла, Мика'ила, 'Азра'ила, Исрафила, большим набором специальных магических формул, и т. п. Часто *айаты* и целые *суры* записывались в магические квадраты (рис. 3), самостоятельно или вместе с набором магических цифр. При этом существовал и ряд других текстов, которые использовались в магических целях подобно Корану, замещая его в талисманах и заклинаниях. В первую очередь это знаменитая *Касида ал-Бурда*, созданная Мухаммадом б. Са'идом ал-Бусири (1212–1294).

*Касида* ал-Бусири посвящена самоуничижению, а также восхвалению Пророка и его чудес. По преданию, полупарализованный поэт сочинил ее и, помолившись, громко продекламировал. Во сне он увидел Мухаммада, который, накинув на него свой плащ (*ал-бурда*), исцелил поэта. Слава о чудесном исцелении быстро распространилась. Поэма приобрела огромную популярность как обладающая сверхъестественной силой. Ее стали использовать в амулетах, ее строками украшали стены общественных зданий, наравне с *сурами* Корана их читали во время погребальных церемоний. Поэма ал-Бусири активно комментировалась позднесуфийскими авторами<sup>3</sup>.

Использование отдельных *айатов* и *сур* в магических целях имело целый ряд особенностей. Человек, совершающий магиче-

<sup>3</sup> Эти сочинения зачастую превращались в самостоятельные теологические трактаты, см.: R. Basset, *La Bordah du cheikh al-Busiri, poëte en l'honneur de Mohammed* (Paris, 1894), а также рецензию на указанную работу: I. Goldziher в *Revue de l'histoire des religions* XXXI (1896), с. 304–311. О магических свойствах *касиды* ал-Бусири см. анонимный персидский трактат А-866 в собрании Института восточных рукописей РАН.



*Рис. 3. Амулет-маникюрный набор с «рукой Фатимы» и магическим квадратом. Бухара, XIX в. (копия конца XX в.). МАЭ РАН.*



ское действие, должен, как правило, находиться в состоянии ритуальной чистоты.

Наилучшими месяцами для таких действий признавались канун I, канун II, тишрин II, хотя для различных ритуалов назывались и другие месяцы. Лучшим днем недели считалась пятница, в меньшей степени — воскресенье и другие дни. Магическое действие, как правило, требовало повторения, обычно три или семь раз.

При совершении магических действий отдельные *айаты* и *суры* зачитывались вслух (следовало повернуться в направлении *киблы*) или записывались. Для записи использовались самые разнообразные материалы (бумага, шелк, кусок одежды несозревшей девочки, газелья или львиная кожа, земля, серебро, золото, различная посуда, зеркало, старый женский гребень, кости верблюда, шкура мертвой лошади, часть савана, различные части человеческого тела и т. п.), а вместо чернил применялись мускус, шафран, розовая вода, яблочный или виноградный сок и даже кровь удода.

Так, для того чтобы узнать, «что на сердце у женщины», мужчине следовало в ночь на понедельник записать кровью удода на ладони *айат* 4:41 и ночью положить эту руку на грудь спящей женщины. После этого она должна была начать говорить все без утайки. С этой же целью нужно было записать *айаты* 2:40—42 на куске одежды несозревшей девочки и в ночь на понедельник через пять часов после начала ночи положить кусок ткани с надписью на грудь спящей женщины.

Для того чтобы найти спрятанную или потерянную вещь, следовало *айаты* 2:72—73 и *суру* 26 целиком записать на куске бумаги и привязать ее на шею белого петуха с двумя гребешками и пустить его по комнате. Он должен остановиться на месте, где находится искомый предмет. Найти закопанный предмет можно было также, записав *айат* 2:127 сначала в квадрат из четырех клеток на белом шелке и привязав шелк к шее белого петуха, затем написав этот *айат* на чаше, смыть написанное водой дождя, прошедшего в апреле, затем вылить эту воду в месте, где предполагается нахождение искомого вещи, и пустить туда петуха. Он должен остановиться над закопанной вещью.

Чтобы остановить кровотечение, следовало записать первую часть *айата* 3:144 вместе со словами —



*Рис. 4. Матрица для печатания амулетов. Иран, XVIII–XIX вв.  
Государственный Эрмитаж, Санкт-Петербург.*



*Рис. 5. Тумары. Центральная Азия, конец XIX — начало XX вв.  
МАЭ РАН, Санкт-Петербург.*

انقلب يا آدم بالف لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

и отдельными буквами —

هـ هـ هـ لـ ح هـ هـ ح لـ ح طاس هي حطاس هي

и поместить написанное между бровями больного<sup>4</sup>.

Коранические тексты — обязательное составляющее амулетов, которые начали массово изготавливать, в том числе и печатным способом (рис. 4), и помещали в самые разнообразные «носители» (тумары, полые женские сережки и т. п.) (рис. 5).

В это время появляются многочисленные Кораны-талисманы. Таковы, например, овальный Коран (5,8 × 4,8 см, диаметр поля 4,2 см), датируемый 1692 г., коранический свиток длиной около 4 м и шириной около 6 см, на котором текст Корана вписан в *айат ал-курси* (XVII в.), и несколько более поздний свиток, на котором текст Корана вписан уже в традиционное шиитское приветствие (*дуруд*). Возможно, не просто упражнением в каллиграфии является список XVII в., где первые и последние пять строк каждой страницы начинаются с одинаковых букв, выделенных красными чернилами<sup>5</sup>, например,

ن — ا — م — ف — ي ... ي — ف — م — ا — ن

Все большее распространение получает помещение в начало и / или конец рукописи Корана специальных молитв. Иногда вместо или вместе с вводными и завершающими молитвами в рукописях находили место магические правила. Так, рукопись первой трети XVIII в. содержит вначале правила *истихары* (*фи тарик*

<sup>4</sup> См.: A. Christensen, *Xavass-i-ayat. Notice et extraits d'un manuscrit persan traitant la magie des versets du Coran* (København, 1920). Det Kgl. Danske Videnskabernes Selskab. Historik-filologiske Meddelelser III/4, с. 46, MS л. 31a. Эта работа посвящена анализу персидской рукописи датированной 1818–1819 гг. Она содержит сочинение, название которого по предисловию восстанавливается как *Xavass-i-ayat va manafi'-i-sur-i-nabiiyat*. То же предисловие сообщает, что источником этого труда является сочинение Джа'фара ас-Садика, переведенное на персидский 'Абдаллахом б. Мухаммадом б. Хусайном в 1520 г.

<sup>5</sup> См. соответственно: Hyderabad No. 232 / Catalogue No. 43; No. 105 / Catalogue No. 107; No. 240 / Catalogue No. 101; No. 245 / Catalogue No. 161 = No. 244 / Catalogue No. 169; No. 173 / Catalogue No. 95.

*истихара*), т. е. передачи Аллаху выбора между двумя или более решениями. Божественная воля явит себя либо во сне, либо с помощью рапсодомантии. В конце — молитвы и правила *хатм ал-ахзаб* (*фи тарик хатм ал-ахзаб*)<sup>6</sup>.

Широкое распространение мистического культа Мухаммада и *имамов* привело к появлению среди вводных и завершающих молитв особых обращений к Пророку, праведным *халифам*, *имамам*. Стало возможным, например, предпослать *сурам* пояснения на персидском языке (приписываемые Джа‘фару ас-Садику), или разместить на задней крышке переплета портрет ‘Али, или же снабдить миниатюру, украшающую светскую рукопись, пояснительной надписью о том, что это «чудесное творение сообщает о смысле [слов] «Разве они не посмотрят на верблюдов, как они созданы»» (88:17) (т. е. миниатюра-*тафсир!*)<sup>7</sup>.

К этому времени коранические сюжеты стали неотъемлемой частью мусульманской миниатюры. В рукописях XV–XVI вв., представляющих главным образом поэтические сочинения, так или иначе обыгрывавшие коранические сюжеты, была проиллюстрирована значительная часть Священного текста (с учетом повторяемости сюжетов в тексте Корана). Это подтверждает даже самый предварительный просмотр имеющихся под рукой публикаций. Широко иллюстрировали, в частности, историю Йусуфа (*сура* 12), *ми‘радж* (17:1, 60), коранический сюжет о Сулаймане и царице Сабь’, о Сулаймане и подвластных ему *джиннах*, птицах, зверях, ветре (21:78–81; 34:12–14; 38:36–40; 27:15–45), историю Искандара (18:83–98), историю Адама (2:33–34; 36; 7:19–25; 20:115–122), историю Ибрахима (37:102–113), историю Мусы (7:103–110; 26:22–35; 20:17–23; 27:10–12; 28:30–32), рассказ о Йунусе и ките (21:87–88; 68:48–

<sup>6</sup> См., например: Hyderabad No. 119 / Catalogue No. 132, датируется 1776 г. = No. 146 / Catalogue No. 148; No. 112 / Catalogue No. 115, датируется 1713 г.; см. также коллекцию Института восточных рукописей РАН, В 354, датируется XIX в.

<sup>7</sup> Миниатюра на известный сюжет «Борющиеся верблюды», входящая в состав *Муракка‘-и Гулиан* из Гулистанской библиотеки в Тегеране (подробнее см.: А. Т. Адамова, «Об иконографии сюжета “борющиеся верблюды”», *Эрмитажные чтения 1986–1994 гг. Памяти В. Г. Луконина* (Санкт-Петербург, 1995), с. 200–205).

50; 37:139—148; 10:98; 6:86; 4:163), историю ‘Исы (3:45—46; 61:14)<sup>8</sup>. Иллюстрации зачастую смело развивали коранические сюжеты, следуя при этом популярным толкованиям. Если вспомнить, что первоначально даже названия *сур* нельзя было вносить в список Корана, так как они не являлись богооткровенным текстом, то произошедшие изменения окажутся еще более разительными.

Это была эпоха комментариев и супракомментариев. Достаточно характерным для ее духа было, например, появление богато украшенной рукописи (датируется концом XVI — началом XVII в.), в которой текст Корана окружен четырьмя текстами, последовательно размещенными на отдельно выделенных полях: персидским сочинением по *асбаб ан-нузул*, знаменитым *тафсиром* ал-Байдави, персоязычным «Тafsир-и Хусайни» и арабским сочинением по правилам рецитации<sup>9</sup>. Эта своеобразная энциклопедия, в которой собственно Коран уже играет подчиненную роль: читают не сам Коран, а о нем. Последний в таких сборниках становится хотя и главным, но лишь одним из ряда текстов, имеющих в разной степени сакральный характер.

Одним из проявлений возрастания роли национальных языков в религиозной сфере является множество копий с межстрочным переводом на персидский, турецкий, урду, другие языки.

Все большее распространение приобретают сборники из девяти, восьми, семи, шести, пяти и четырех популярных *сур*. Обычно сюда обязательно входили *суры* 36, 48, 55, 67, 78. Появление таких сборников зафиксировано еще в XII в. В коллекции Крауса (США) хранится рукопись небольшого формата (15,6 × 10,9 см), своего рода молитвенник, содержащий подборку *айатов* из седьмой, восьмой и девятой *сур*<sup>10</sup>. Однако с XV в. число таких рукописей возрастает на порядок. В функциональном отношении в практике суфийских братств они по существу подменяли текст Корана.

И свитки с микрографией, и тексты с параллельными персидскими переводами, и томики небольшого размера, и подборки из нескольких

<sup>8</sup> Подробнее см.: Е. А. Резван. *Коран и его мир* (Санкт-Петербург, 2011) с. 327—328, прим. 18—25.

<sup>9</sup> Hyderabad No. 99 / Catalogue No. 347.

<sup>10</sup> Подробнее см.: Е. А. Резван. *Коран и его мир*, с. 329, прим. 28.



сур создавались и раньше. Важно, однако, что в то время, о котором мы говорим, речь идет о массовой книжной продукции такого рода.

В конце шестидесятых годов XIII в. для украшения мавзолея *имам-заде Джа'фара* в Дамгане были изготовлены звездчатые и крестовидные лостровые изразцы, которые послужили моделью для множества подобных изразцов, создававшихся впоследствии. Их середину обычно украшал растительный, геометрический орнамент или изображения людей, края заполняли надписи, по большей части фрагменты Корана. В своей совокупности такие изразцы могли нести значительные части текста, превращая все здание в «рукопись» Священной книги.

## 5.2. Оружие и ювелирные украшения

Музейные коллекции сохранили многочисленные факты нанесения коранических текстов на поверхность различных образцов вооружения мусульманского воина. Эти образцы, произведенные почти по всей территории *дар ал-ислам*, убедительно показывают, что с середины XV в. коранические надписи все чаще начинают наноситься мастерами при изготовлении по существу всех видов вооружения: боевых топоров, щитов, панцирей, налокотников, мечей и сабель, шлемов, кинжалов, конских доспехов, других элементов вооружения. Это не значит, что на более ранних образцах коранических надписей не было совсем. С середины XV в. эта практика также приобретает массовый характер.

Согласно специальным сочинениям, нанесение надписи на оружие должно было представлять собой особый магический ритуал. Его необходимо было совершить в шесть часов дня в пятницу. Наносящий надпись должен был осуществить процедуру натошак и в состоянии ритуальной чистоты.

К концу XV в. в Турции, Иране, Индии зафиксировано появление особых рубах-талисманов, поддевавшихся под кольчугу как «одеяние богобоязненности» (*либас ат-таква*) (7:26). Их поверхность целиком покрыта письменами (текст Корана полностью или частично, благочестивые формулы, магические квадраты и т. п.) (рис. 6). Здесь, безусловно, прослеживается связь с рубахами су-



*Рис. 6. Рубаха-талисман (Иран, XVII в.).  
Национальный музей Ирана, Тегеран*

фийских наставников (рис. 7). Магические квадраты этого типа заключали в себе четыре буквы или четные цифры 4 — 2 — 8 — 6. Такие же квадраты часто наносились на полотно меча рядом с именем мастера. Они назывались *бадух*.

К этому же времени относится появление специального типа рукописей Корана, восьмиугольных по форме, которые крепились к знамени (рис. 8). Отдельные коранические фразы и формулы на знаменах мусульманских армий (часто просто слова *Аллах* или '*алам Аллах*') вытесняются развернутыми текстами. К знамени мог крепиться также специальный талисман, включавший *айат* 54:46. Такого рода талисман мог быть помещен и в тюрбан военачальника. Коранический текст мог быть вписан в навершие знамени в форме ладони (*хамса*, «рука Фатимы»), традиционный оберег, символ,



Рис. 7. Рубаха муришида (суфийского наставника). Центральная Азия, конец XIX — начало XX в. ГМИР, Санкт-Петербург.



Рис. 8. Коран для крепления в навершии знамени. Иран или Турция, XVI в.  
МАЭ РАН, Санкт-Петербург.

имевший магическое значение).

Особо следует сказать о ряде дошедших до нас сефевидских шлемов, воспроизводивших основные элементы *тадж-и Хайдари*. По преданию, *шайху* Хайдару, отцу основателя Сефевидской державы шаха Исма'ила, во сне явились ангелы и указали на необходимость установить на его шлеме двенадцатистороннее навершие с куском красной ткани. Каждая сторона навершия символизировала одного из шиитских *имамов*. Именно поэтому сефевидские воины получили название *кизилбаши* («красноголовые»).

Множество сефевидских шлемов из дамасской стали имитировали *тадж-и Хайдари* и имели двенадцатистороннее навершие. Шлемы обычно украшались круговой надписью (часто *айат ал-курси* — 2:255, *айат* 61:13 за которым следовало: «О, Мухаммад! О, 'Али!»).

Репертуар используемых для нанесения на оружие коранических текстов не очень велик. Обычно это часть *айата* 61:13 «Помощь от Аллаха и скорая победа», *айат ал-курси* (2:255) и следующие

за ним *айаты* и короткие последние *суры* 105, 109, 112–114. Зафиксировано использование *айата* 68:51, который также имел магическое значение и использовался против «дурного глаза».

Если изображение коранических фрагментов — «картин слова Божьего» — играло в мечети функциональную роль, схожую с ролью росписей христианских храмов, являясь своеобразной знаковой системой, описывающей, в частности, религиозно-мифологическую картину мира, то роль коранических текстов на мусульманских знаменах сопоставима с ролью образов святых на хоругвях русских армий, коранические тексты на доспехах находят свою параллель в изображениях святых, помещавшихся, например, на образцах вооружения, распространенного на Руси.

Для средневекового воина сакральные изображения и тексты служили оберегами, придавали его оружию особую поражающую или защитную силу. Он как бы нес два доспеха: один — «земной», другой — связанный с высшими силами, обеспечивающими чудесным образом защиту от вражеских стрел, меча или копья.

Обращает на себя внимание тот факт, что коранические тексты при нанесении на различные элементы вооружения, как и в талисманах, заклинаниях, надгробиях, используются **наряду** с другими религиозными текстами (главным образом с именами Мухаммада, 'Али, Абу Бакра, 'Умара, 'Усмана, магическими или благочестивыми формулами, обычно указывающими на суфийскую или шиитскую традиции). Здесь можно проследить параллель с отмеченной выше практикой добавления в рукописи Корана молитвенных и магических текстов, появлением сборников, объединяющих несколько *сур* и другие религиозные тексты.

То же можно сказать и о женских ювелирных украшениях. Как говорилось выше, коранические тексты-обереги, магические и благочестивые формулы в массовом порядке вставлялись в ушные серьги цилиндрической формы, широко распространенные в Поволжье, наносились на поверхность ювелирных украшений (рис. 9).

Человек, облаченный в рубаху-Коран, мог войти в мечеть или мавзолей, стены которого несли на себе также весь текст Священной книги. Для хранения Корана заказывали специальные сундуки, часто напоминавшие мечеть или мавзолей своей формой. Са-



*Рис. 9. П. П. Чукомин, Портрет Кульмаметьевой. Тобольск, 1910-е гг.  
Тобольский художественный музей-заповедник.*



мым тщательным образом были разработаны правила «погребения» ветхих копий Корана. Их следовало хоронить во многом так, как хоронят человека — омыть, завернуть в «саван» — чистую ткань, и закопать или уложить таким образом, чтобы листов не касалась пыль и грязь, и люди не попирали ногами «могилу» (см. ниже).

Присутствие Корана в жизни индивида и общества приобрело тотальный характер: человек рождался под звуки Корана (3:35–7; 10:31; 18:14, 25; 35:41), получал имя при чтении *суры* «ал-Ахзаб», больного и кричащего ребенка успокаивали чтением Корана (3:35–7), на текстах Корана человек учился читать и писать, *сура* «ал-Фатиха» читалась при заключении брака, человека судили с помощью системы права, в основе которой лежал Коран, с помощью Корана его лечили, тексты Корана, нанесенные на множество бытовых предметов, постоянно окружали человека. Передаваемые из поколения в поколение рукописи Корана служили и для записи того, что сегодня мы называем «актами гражданского состояния», *сура Йа' Син*, провожала человека в последний путь, тексты Священной книги выбивались на надгробиях рядом с именем ушедшего...

Коран был и оберегом, и оружием, а оружие «упрочалось» и «изошлялось» Кораном. Такой Коран, становится одним из характерных элементов этой разноречивой эпохи, эпохи военной экспансии и проповеди смирения и ухода от мира, эпохи поражений на поле брани и побед в душах новообращенных, эпохи все большего проявления в исламе его неоднородности («теоретический» — «практический», «официальный» — «народный», «базовый» — «национально-специфический») и его укрепления через торжество многообразия.

### 5.3. Этикетные нормы обращения с Кораном

Именно в эту эпоху произошло и закрепление комплекса этикетных норм, связанных с Кораном. К ним относятся и земные поклоны, которые полагается совершать при произнесении ряда *айатов*. Указания на необходимость совершения земного поклона, так же как и отметки деления на *джуз*'ы и *хизбы*, помещены на полях большинства рукописей и всех изданий Корана (всего насчитывается пятнадцать таких мест, но только в отношении десяти имеется

единство представителей четырех главных религиозно-правовых школ (ед. *мазхаб*).

На протяжении веков тщательно соблюдался особый ритуал вывода из обращения ветхих рукописей Корана. Их либо навсегда помещали в особое хранилище (часто под крышей мечети), либо, как указывалось выше, «хоронили» по специальному обряду, завернув в «саван».

В качестве семейной реликвии рукопись или старинное издание Корана обычно бережно хранится в доме. Именно такие условия хранения обусловили использование форзадных и дополнительных листов для записи информации, важной для семьи или рода (даты рождения и смерти, информация о приобретении строений, земельных участков и т. п.). Эта практика нашла особое распространение в Поволжье и на Северном Кавказе. Выходцы с этих территорий принесли ее и на новые места расселения.

В мечети или *мазаре* для хранения крупноформатных (в том числе многотомных) общинных рукописей обычно выделяют особые места или же сооружаются специальные сундуки. Для расположения рукописи во время чтения используют специальные складные подставки. Последние, как и сундуки для хранения рукописей, довольно часто выполняются с большим искусством, украшаются резьбой и орнаментами.

Подобное отношение к Священному тексту, народные обычаи и традиции нашли свое отражение и в государственных установлениях Российской империи, в которых самым тщательным образом оговаривалась процедура присяги мусульман. В «Правилах о приведении лиц магометанского исповедания к присяге» от 1892 г., в частности, отмечалось, что «самый Коран в знак благоговения должен быть положен на пелену из чистой шелковой материи и поставлен на налой или столик, вышиною по крайней мере в аршин».

#### **5.4. Примеры использования текстов *айатов* и *сур* в оккультной практике**

В *Таблицу 1* включены примеры использования в оккультной практике фрагментов или полных текстов *айатов* шестидесяти

восьми *сур*. Это не значит, однако, что фрагменты *сур*, не вошедших в таблицу, не использовались таким образом в том или ином месте мусульманского мира. Последнее подтверждает, в частности, почти полное несовпадение характера такого использования *айатов* и *сур* в Персии и Магрибе. Представленный список — любопытный источник, выявляющий желания и стремления, болезни и страхи, которые господствовали в жизни миллионов мусульман в разные эпохи в этих двух разных регионах мусульманского мира. Так, «персидский список» выявляет, в частности, высокий уровень социальной напряженности: существовало множество магических способов борьбы с «тираническим правителем». Любопытно, насколько существование таких методов «классовой борьбы» могло сдерживать тиранию, притом что носители последней, несомненно, были знакомы с возможностью такого рода магических действий.

**Примеры использования текстов аяатов и сур  
в оккультной практике**

№ аяатов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и аяатов	№ аяатов / сур Магриб
1	Профилактически против всех болезней. При любых болезнях. Особо при головной боли, глазных болезнях, заболеваниях ушей, лихорадке, прыщах, параличе, судороге мышц лица, ишиасе, ревматических болях спины, расслаблении, апатии, ослаблении памяти, веснушках. От несчастного случая, укуса змеи, скорбей, страхов. Предохранение от недомоганий и опасностей, связанных с путешествиями по воде, пустыне. При попытке добиться известности или благорасположения сильных мира сего. Исполнение желаний, духовное, материальное, семейное благополучие.	
2	При эпилепсии, для изгнания злых духов, от страхов, при отнятии ребенка от груди, лихорадке.	
2:1–5	Для приобретения знаний.	
2:16–20	Для нанесения вреда врагу, тирану.	
2:25	Для получения высокого урожая фруктов.	
2:30–32	Чтобы лишить силы людей или джиннов.	
2:40–42	Чтобы иметь вещие сны. Чтобы узнать, что на сердце у женщины.	
2:54	Для нанесения вреда врагу, тирану.	
2:60	Против жажды при путешествии. При несварении желудка.	
2:67–69	Чтобы заставить спящего рассказать истину.	
	Чтобы заставить кого-либо прийти к тебе.	2:72
2:72–73	Для нахождения спрятанных или потерянных вещей.	
2:74	Для прекращения раздоров между супругами. *Для того чтобы заставить мужчину забыть женщину, в которую он влюблен. Для увеличения удоиности домашних животных. Для увеличения количества воды в ручьях и водоемах.	*2:69

№ айатов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и айатов	№ айатов / сур Магриб
2:81	Чтобы лишить врага разума или ослабить ему память.	
2:102	Чтобы посеять раздор между двумя супругами.	
2:127	Для нахождения спрятанных или закопанных вещей.	
2:143	Против зла, происходящего от злых духов и людей.	
2:148	Для нахождения украденной вещи и поимки беглого раба.	
2:249	При охоте на змей, скорпионов, против москитов, клопов, других паразитов.	
2:255	Профилактически против всех болезней. При лихорадке. Для защиты детей от несчастий. Чтобы получить доступ к правителю. *Чтобы обеспечить благосклонность влиятельных лиц. Чтобы враг не смог приблизиться к городу.	*2:55
2:255–257	Против злых духов. При обнищании. Для увеличения доходов.	
2:259	Для исцеления от любой болезни. При облысении. Для увеличения урожая фруктов.	
2:267	Для прекращения ссор между супругами.	
3:7–9	Для улучшения памяти, изощрения разума.	
3:8	При болях в животе.	
3:17–19	Для предохранения от дьявольских искушений и дурных мыслей. Для приобретения способности к красноречию.	
3:35–37	Для облегчения родов. Чтобы успокоить и убаюкать кричащего ребенка. Для прибавления молока у кормящей матери.	
3:38–40	При бесплодии.	
3:73–74	Помощь в добывании хлеба насущного, нахождении работы для безработного. Для завоевания любви женщины.	
3:111–112	Для победы над врагом.	
3:126	Для победы над врагом.	

№ аятов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и аятов	№ аятов / сур Магриб
3:126–128	Для превращения места в пустыню.	
3:144	При кровотечениях, менорагии. Против злых духов и людей. Для нейтрализации эффекта талисмана.	
	Против всех болезней.	3:154
3:169–171	Для приобретения похвальных моральных качеств (ученость, смелость, благочестие).	
3:173–174	Для защиты от зла, исходящего от влиятельных лиц.	
3:200	Против пьянства.	
4:23	Для разделения любовников, совершающих прелюбодеяние. Для избавления от сексуальных желаний. Чтобы лишить кого-либо потенции.	
4:41	Чтобы выведать у спящей женщины, что у нее на сердце.	
4:148	Чтобы навести немоту.	
	Для обнаружения сокровищ.	5:18
5:24	Чтобы воспрепятствовать отъезду кого-либо.	
	От внушений злых духов.	5:64
6	Профилактически против всех болезней.	
	Чтобы стать невидимым.	6:25
6:44–45	Для ослабления власти и могущества тирана.	
6:634	Предохранение от недомоганий и опасностей, связанных с путешествиями по воде.	
	Помощь человеку, обезумевшему от любви.	6:73
6:122	Против козней врагов и их проклятий. *Чтобы навести немоту.	*6:122
7:38	Чтобы враг дольше оставался в тюрьме.	
7:43	Для примирения врагов.	
	При заклинании джиннов.	7:54–137
	Для обнаружения сокровищ.	7:55
7:57–58	Для защиты фруктовых деревьев от паразитов и вредителей.	
	От кошмаров.	7:201
	Для меткой стрельбы.	8:17



№ айатов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и айатов	№ айатов / сур Магриб
	Против ревности жен одного мужа друг к другу.	8:62
9	Против воров и разбойников.	
	Для спасения гибнущего корабля.	9:43
9:46	Для поимки вора или беглого раба. *Против эпилепсии, для «заточения» духов, вызывающих приступ.	*9:46
	Чтобы получить доступ к сильным мира сего, уберечься от злословия, смерти в огне и т. п.	9:129
9:128–129	Для защиты скота от волков.	
10:31	Для облегчения родов. При заболеваниях ушей.	
11:82	Для ослабления власти и могущества тирана.	
	Против эпилепсии, для «заточения» духов, вызывающих приступ.	12:12
	Чтобы обрести любовь и благосклонность кого-либо, в том числе влиятельного лица.	12:31
12:91–93	Против болезней глаз.	
	Чтобы обеспечить верность женщины.	13
13:11	Профилактически против всех болезней.	
	Для чудесного увеличения количества сливочного масла в бурдюке.	13:17
14:12	При болях суставов, болезнях глаз. Для исцеления человека, одержимого джиннами. *Против паразитов.	*14:12
	При заклинании джиннов. Чтобы навести немоту.	14:32
	Против эпилепсии, для «заточения» духов, вызывающих приступ. Против воров.	15:9
15:17	Профилактически против всех болезней.	
15:87–88	Для обретения смирения. Чтобы охладеть к женщине, отношения с которой запретны.	
16:10–13	Для защиты скота, посевов, фруктовых деревьев.	
16:14–16	Для успеха на охоте.	
	Чтобы стать невидимым.	16:108
	Чтобы стать невидимым.	17:39

№ аятов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и аятов	№ аятов / сур Магриб
	Против болезни овец.	17:82
18	Против тирана, далекого от истинной веры. *Для обнаружения сокровищ.	*18
	Для предупреждения осложнений при родах.	18:14
	От внушений злых сил.	18:21
	Для предупреждения осложнений при родах.	18:25
	Чтобы стать невидимым.	18:57
	Для сохранения девушкой девственности до свадьбы.	18:71
19:1	Против злых сил. Для обретения достатка. Для успеха в любви и дружбе.	
19:5–15	Для облегчения зачатия.	
	Чтобы обеспечить благосклонность влиятельных лиц.	20:39
	Чтобы стать невидимым.	20:46
	Чтобы обеспечить благосклонность влиятельных лиц.	20:67
21:25–29	Против тирана.	
23:12–14	Для обретения женщиной способности к деторождению.	
	Чтобы стать невидимым.	23:115
	От головной боли.	25:45
26	Для нахождения спрятанных или потерянных вещей.	26
	При заклинании джиннов.	26:63
	При болезнях сердца, печени, селезенки.	26:78–80
	При заклинании джиннов.	27:30–31
	При заклинании джиннов.	27:39–40
	Для наведения болезни на кого-либо.	27:50–52
	Перемещение на большие расстояния в мгновение ока.	28:22–24
	Для обнаружения сокровищ.	27:64
31:16	Чтобы знание о тайных вещах явилось во сне.	
	Для обнаружения сокровищ.	31:33

№ аятов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и аятов	№ аятов / сур Магриб
32:16	Для чудесного увеличения количества зерна в хранилище.	
	При заклинании <i>джиннов</i> .	34:12–13
34:18-20	Для успеха в поисках сокровищ и рудных жил.	
	Для предупреждения осложнений при родах.	35:41
36	Профилактически против всех болезней. *Чтобы заставить кого-либо прийти к тебе.	*36
	Чтобы стать невидимым.	36:9
	Против болезни овец.	36:29
36:58	При охоте на змей, скорпионов, против москитов, клопов, других паразитов. Против смерти в огне и воде. Для сохранения от помешательства. Чтобы младенец перестал плакать.	
37:7	Профилактически против всех болезней.	
	Для чудесного увеличения количества зерна в хранилище.	38:54
	Перемещение на большие расстояния в мгновение ока.	39:67
41:12	Профилактически против всех болезней.	
	Для чудесного увеличения количества инжира, фиников и изюма в месте хранения.	41:53
44	Профилактически против всех болезней.	
	Для успеха на охоте и рыбной ловле.	45:13–14
	Для разделения прелюбодеев.	45:34
	От внушений злых сил.	46:25
	При заклинании <i>джиннов</i> .	46:29–32
48	Профилактически против всех болезней.	
	Чтобы заставить кого-либо прийти к тебе.	48:1–3
	Против всех болезней.	48:29
	Для обнаружения сокровищ.	52:27
	От внушений злых духов.	54:45
	Для победы над врагом на войне.	54:46
	При заклинании <i>джиннов</i> .	54:50
55	Профилактически против всех болезней.	

№ аятов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и аятов	№ аятов / сур Магриб
	Для сохранения девушкой девственности до свадьбы.	55:19
	Чтобы стать невидимым.	55:33
	Против эпилепсии, для «заточения» духов, вызывающих приступ.	56:27
	Против эпилепсии, для «заточения» духов, вызывающих приступ.	56:41
	При заклинании джиннов.	56:76–80
57	Профилактически против всех болезней.	
	Чтобы обратиться в бегство врагов.	58:21
	При болях в животе.	59:21
59	Профилактически против всех болезней.	
	Для отделения мужа от жены.	59:2
59:22–24	При опухоли. При болезнях печени.	
67	Профилактически против всех болезней. *Чтобы заставить кого-либо прийти к тебе. *Для обнаружения сокровищ.	*67
	Для процветания торговли.	71:10–12
	Против саранчи. Для обнаружения сокровищ.	72
	Для сохранения девушкой девственности до свадьбы.	72:1
	Против воров.	75
	Против эпилепсии, для «заточения» духов, вызывающих приступ.	76:29
78	Профилактически против всех болезней.	
	При проглатывании пивявки.	79:31
	При проглатывании пивявки.	79:46
	Для внесения раздора между друзьями.	80:1–6
	Для внесения раздора между друзьями.	83:1–3
	Чтобы стать невидимым.	85:2
85:20–22	Профилактически против всех болезней.	
	Чтобы заставить кого-либо прийти к тебе.	86
	При болезнях сердца, печени, селезенки.	86:1–8

№ аятов / сур Персия	Характер обращений за помощью посредством отдельных сур и аятов	№ аятов / сур Магриб
	Для сохранения девушкой девственности до свадьбы.	86:2
	Против опасностей, могущих встретиться в ночи, на воде, на деревьях.	87
	Для обнаружения сокровищ.	91
	При болезнях сердца, печени, селезенки.	94:1–3
	Для улучшения памяти, изощрения разума.	96:5
97	При мокроте, судорогах, болезнях печени. *Чтобы стать невидимым.	*97
	Для внесения раскола между дурными людьми.	99
	Для внесения раздора между друзьями.	99:1–6
111	Профилактически против всех болезней.	
112	Профилактически против всех болезней. При болезнях глаз. Для духовного, материального, семейного благополучия. *Против всех видов колдовства.	*112
113	Духовное, материальное, семейное благополучие. Профилактически против всех болезней. *Против всех видов колдовства.	*113
	Для внесения раздора между друзьями.	113:1–2
114	Духовное, материальное, семейное благополучие. Профилактически против всех болезней. *Против всех видов колдовства. *Для обеспечения надежности места хранения ценностей.	*114
«буквы света»	При болезнях глаз, эпилепсии. Для успокоения чьего-либо гнева. Предохранение от недомоганий и опасностей, связанных с путешествиями по воде, пустыне. Обеспечение работой безработного. Для успеха в любви и дружбе. Для материального благополучия Для нахождения мужа для молодой девушки.	
басмалла	При любых болезнях. Для нейтрализации колдовства. *От головной боли. *Чтобы достойно представить себя сильным мира сего. *Для уничтожения притеснителя.	*басмалла

## Вопросы для самоконтроля

*Возможно ли использование отдельных аятов и сур как элементов талисмана?*

### **Что верно?**

1. Да, по крайней мере с XV в. это широко распространенная практика.
2. Нет, ислам в целом запрещает магию, тем более запрещено использование для этой цели коранических текстов.
3. Такая практика существовала до XV в., затем она сошла на нет.
4. Такая практика получила распространение лишь в XIX в.

*Иллюстрировался ли текст Корана в исламском мире?*

### **Что верно?**

1. Нет, это невозможно.
2. В рукописях поэтических сочинений, так или иначе обыгрывавших коранические сюжеты, была проиллюстрирована значительная часть Священного текста.
3. Хотя запрет на изображение не действовал в шиитском мире, сюжеты Корана не иллюстрировались и там.
4. До нас дошли списки Корана, украшенные сюжетными миниатюрами.

*Существовал ли особый ритуал вывода из обращения ветхих рукописей Корана?*

### **Что верно?**

1. Нет, специального ритуала не зафиксировано
2. Да, их либо навсегда помещали в особое хранилище (часто под крышей мечети), либо «хоронили» по специальному обряду, завернув в «саван».
3. Да, вышедшие из обращения рукописи сжигали.
4. Да, листы вышедших из обращения рукописей вкладывали в кирпичи, предназна-ченные для строительства мечети.